



DOCOR LAPAGE OF LAPAS DEC Nunalingni Kavamatkunillu Pivikhaqautikkut Department of Community and Government Services Ministère des Services communautaires et gouvernementaux

August 18, 2008

File No. SANI (265) 33-001

Municipality of Sanikiluag Grant Scott, Senior Administrative Officer General Delivery Sanikiluaq, NU X0A 0W0

Dear Grant:

Re: LAND ADMINISTRATION BY-LAW AMENDMENT APPROVAL By-Law No.63 Municipality of SANIKILUAK

The proposed By-law No. 63 have been reviewed for legislative compliance by the Minister responsible for Community Planning, and approved.

Hamlet Council may now proceed with the Third and final reading of the By-law. When available, please forward the signed minutes of this meeting to the Kugluktuk HQ Office along with two copies of each of the signed documents / language versions. The third copy of each of the signed documents / language version are the Hamlet's.

Sincerely,

Director of Policy and Procedures

Enclosures

Darren Flynn, Director, Community Development, Department of Community Cc:

and Government Services

Robert Chapple, Senior Manager, Planning and Lands

Gladys Joudrey, Manager, Land Administration

Directorate, PO Box 1000, Station 700, Iqaluit, NU X0A 0H0 **(867)** 975-5306 **(867)** 975-5305



Municipality of Sanikiluaq Sanikiluaq, Nunavut, Canada, X0A 0W0

Tel: (867) 266-8874

Fax: (867) 266-8903

HAMLET OF SANIKILUAQ もした。 ちゃらうか BY-LAW No.

As the Council has reviewed that land administration by-law and decided to change lease rate section to reflect current conditions,

NOW THEREFORE, THE COUNCIL OF THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF SANIKILUAQ, at duly assembled meeting, enacts as follows:

LEASE RATE

- New Lease
 □C^C □□C
- a) For new leases on all lots, Council shall issue equity leases, which permit the accumulation of value.
- b) Where equity leases are required for new lots, the full amount of the lot price must be paid at the time of signing of the equity lease

Where equity leases are required for new lots, 10% of the lot price must be paid at the time of signing of the equity lease and the remainder must be paid within 90 days of the signing of the lease.

OR OLLSGE

Where equity leases are required for new lots, 10% of the lot price must be paid at the time of signing of the equity lease and the remainder of the lot price shall be in equal annual payments, over a period not to exceed 30 years from the commencement date of the equity lease agreement, amortized at a rate of 10% per annum. Notwithstanding this, payment of the balance of the lot price may be made at any time in advance without penalty.

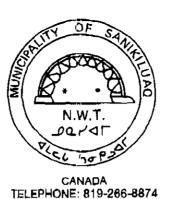
- c) Annual lease rate thereafter shall be One (\$1.00) dollar.
- (\$1:00) | \(\frac{1}{2} \in \
- d) Where any portion of the rental is unpaid for more than 30 day's, a late payment fee of 1.5% per month shall be required.
- P) $a^* 4J \supset \Delta^* a$ $dP ^* CD + ^* dP ^* CD ^* < 30 D^* \supset \Delta^* a D^* \supset ^* P^* J ^* P^* b^* C ^* D ^* b^* D^* 1.5 > 1.5$
- e) If the lease is surrendered, all rental paid by the Lessee shall be refunded except for the amount equal to 5% of the lot price per year as consideration of rental to a maximum of fifteen (15) years.
- Council shall allow 10% discount of the lot price to senior citizens who are Lessees.
- 6) $b \cap L^{2^c} \wedge \delta^5 b^5 \cap C \sigma^{15} d^{15} d^{15} = c \cap C \cap C \int_{-\infty}^{\infty} d^{15} d^{1$
- a) Council shall allow the conversion of a standard lease to an equity lease.
- b) The lot price shall be determined by the replacement cost and may be adjusted by:
- - ii) deducting all previous payments made from the year 2000.

c)	No past interest shall be charged i	for any existing lease which is converted to an
\cap	equity lease. 'የጋ' 'የኦጋባለታ' አምታላፕረ' ላ	#~5°4~4°50~6°6~6°6
	⟨	DOL 40, PAC.
d.	The initial payment of 10% of the	discounted lot price must be paid at the time of
ρ)	signing.	그런 그 이번 그 이번 내가 내려가 되었다. 그 보다 모르
Ρ)	4PCP(4'6" = 4DCP	AごがSYPHIN ADSUPY. >U、J ADSUPY.
e)	All other terms and conditions of	section 1 apply.
L)	Δ-°-α-LN° 4000000000000000000000000000000000000	ΔLΔΓΦ ¹ σ ΦΚ Δ ΔΛ ^{(*} Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ
3.	Clauses 38 (b) and 39 (b) shall be □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	amended to read as follows: → 39 (Λ) 「 るでくる へん しゅ
	Any taxes owing to the Governme Cbroncode approximately ap	ent of Nunavut must be paid in full bペレックシー カーター ムーム・レー・ コートゥー
4.	By-law No. 27, containing the Lan しーしつでも Pハーマート 27 で、 へこ るいアイトレント.	nd Administration By-law is hereby amended. "もつ ΦΔ΄ ЬLΓケD&ΥC L←l"L
5.	This By-law shall come into effect	on the date of its third reading. 」と しっとし へんてくる くしゅうしゃしんしょうしょ
REAL	D a first time this 3 day of 1000	2007 AD
DCD	CD4 12-CT.	32001,120
	1./2-1	- With A
Mayo	r パシート	Senior Administrative Officer <□ ⊂ ∩
. 0	An and a second	and the second s
24⊳L	due notice and public hearing, _ΥΥΡΥΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟΝΟ	ے ۵۸ اس ۱۹۲۴ کا ۱۹۲۸ کے ۱۹۲۸ کی ۱۹۲۸ کی ۱۹۲۸ کی در ۱۹۳۸ کی در ۱۹
REAI	D a second time this day of Ja	, 2008, AD
	1. 1	Detail
Marra	12 10	tinfield-
Mayo	r パシー・N	Senior Administrative Officer < ← △ ∩
APPR	OVED by the Minister of Communi	ty and Government Services שר אריר ארירים ארים ארים ארים ארים ארים א
C.C.	day of	, 2008 AD.
1	*	
AÉ	vinio Brown	
Minist	ter Fo-C	
	nunity and Government Services	
DELE		
ADQ!) a third time and finally passed こりて	
this	day of	, 2008 AD
こべ。	day of	
Mayor	イシー・つ	Senior Administrative Officer <□-

But the total deductions shall not exceed 50% of the replacement cost.

Pra a prichate Do o'lor b'rd o'lor 50>4 Do o'lor.

MUNICIPALITY OF SANIKILUAQ SANIKILUAQ, N.W.T. XOA OWO



הרבע ארבע H+ c.ע. הרבע הייסר

FILE NO.

A by-law of the Municipal Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq in the Northwest Territories to provide for Administration of municipal lands, pursuant to the Hamlets Act, R.S.N.W.T.,1988, c.H-1,s. 132.2

As the Council of the Municipal Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq deems it to be desirable to establish a uniform process for the disposal of real property owned, leased or otherwise held by the Hamlet;

▷፫ ለናፈበቦጔሀ ቴበርኦና ፴፫፫ጐው ቴር፫ጐና ካውዮጔፋና ለህርታቴቱን ርናረናኄ ላጋ፫፵፱፫ጋሀ ፈምሀር▷ጔው ፈናኦቦናጋና ላጋጎታቴቱበጔህ ቴኒር፫▷ፈና ለህበጎቦ ፴፫ህበናነ▷ፈልና ፈጋጭር▷ሀቴፊታፈቱበጔቦ ላርጋው ላረላህና ጎጭኦርክር▷ውፈችበጔቦ ፒታርበር▷ጔበ.

NOW, THEREFORE, THE MUNICIPAL CORPORATION OF THE HAMLET OF SANIKILUAQ, at a duly assembled meeting, enacts as follows:

CUCU CALAIL, see blevic bolevir horsoft, boleson adebye Ldow:

SHORT TITLE

1. This By-law may be cited as the "Land Administration By-law".

CVAPPILA

C^╸ L╾レ∧▷ニーレՎ C∆ᢣ▷σ╚σ₫ਓ ∆L゛"౨ᢏ▷ˤ ∢▷ニニ▷σჀС L╾レჀ"

INTERPRETATION

2. In this By-law:

JEYPAYO

C'dag LebAbto

- a) "Council"
 - **Φ)** "βυΓ>ε"

means the Council of the Municipal
Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq

b) "development cost" means the cost directly incurred by the municipality in developing land, including, but not limited to, the costs

of:

Λ)"Δσ፣ነሮ"= (σ)፣ (P)·L"ጋቦኼ፣> (P)-L፣\= (J)= \Led (b)Led σ Λ*= Ω Δσ፣ነሮ"= (σ) μαΓ, ΔεΓ) > 1 Li4 (P)·Γ (P)= L·1 > Γ·Σ):

(1) planning and engineering design; ে ১০০ মান পান্ত পাল্লা পাল্লা

(2) project management トートトートレイテ イトー・イナー

(3) road construction ਖਬੇਟੋਮੈਟਾ

(4) land fill ຼ ໑ ८ ८৮ ዓ ↔ በ 🛁 ሀ

(5) open spaces בריף ירט (פינא)

(7) electrical distribution lines (and poles);

Δժሬኦቦና פילב־יירי פעם ביילפם ביי

(8) legal surveys L=ויחוי ייטיאל

(9) land acquisitions and disposal costs;

_a_୮ 4ጋና^ቊኣርቊጋጜቊበ_;;J 4L_> ኣዏጶLበCጶላጜቊበ_>J 4ዮዮ

(10) financing charges, including interest, for any loans incurred in developing the land;

ላዮድቦላሮ፣ ∢L⊃ የጋንቦኦህበዥ ውፈኦ፣ △Ե¶Сኦኖ⁺፫ላታኒው

- c) "Disposal of land" means the lease, or other dispostion of land
- (U) "ውፈር ላጭበናላው"" ጋዮቴችንቱ ላጋነውብና ላኒLውትው ላረላህ፣ LውLNCbላ ውፎ
- d) "Equity lease" means a lease for which all annual lease payments are credited against the total lot price until such time as the lot price is paid in full.
- P) "«'L«"Cσ", 4ጋ"σ"" ጋዮ%">" 45PCL 4ጋ"C>< 4Pሮ"ጋረ4" ጋህ
 4P°\는 4ህ < C°ረL Δσ\>° 4Pቦቦ4는"\C
 Δ...»"«Γ 4Pሮ"C>"ቦσሮL")"»σ.
- e) "Land" means real property owned, leased or otherwise held or acquired by the Municipality.
- 'ጥ)"ഛ๔" ጋዮቴጭን ഛፌቼበቦታጶጳ ፌ^ւ୮Ժኢታጶጳ, ጳጋችርጶጳ ጳዸጳմ՟ጔ ∧ረኒታጶጳ LԺLበርጶጳ ഛፌሮችԺ.

- f) "Lot" means a parcel of land, for which development costs have been incurred and which has been duly described or surveyed for the purpose of acquisition, lease or other disposition.
- g) "Lot price" means a valuation of a lot;
- σ) "ഛെህበኦՎ ጳዮኒ" ጋዮዔ»> Δ՟ኌ« Δσελείζ ጳዮኒ;
- h) "Market Value" means the value of a parcel of land based on the amount a willing buyer would pay to a willing seller. This value shall be determined by a professionally qualified land appraiser or by public tender or auction;
- የ)" ተስል ላ፣ ነስ ተህ" ጋዮዬችን ላዮኒ Δ Δ Δ ኒዕላ ይ ፈ ህበና ነ ጋኒል ነት ጋተ ተስል ነር ለተነው ነር ተለል ነር ለተነው ነር ተለል ነር ለተነው ነር ለተር ተለል ነር ለተለል ነር ለተለ
- i) "Minister" means the Minister of Municipal and Community
 Affairs:
- j) "Municipality" means the Municipal Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq, which is represented by the Senior Administration Officer or his or her designate, except when decisions of Council are required;
- ליבחילר ארבינ" באלור איבשים ארביער איבשים היאטרפאיר ארביטיר א
- k) "new lots" means vacant lots which are developed after the date of this by-law;
- ιως Δειηθής Δειμά Δειμά (Δειμά το Δειμά το Δει
- 1) "off site levy" means a surcharge made (at the time of lease execution) by the municipality to the lessee of municipal lands to assist in the payment of all or part of the capital costs of new or expanded

infrastructure, including land, such infrastructure being located outside the lands being leased, but of direct, though not exclusive, benefit to the lessee;

- m) "replacement cost" means the estimated development cost for a parcel of land, updated to the current year representing the cost to develop a similar lot and incorporation of any site-specific factor;
- δ) "4ምቦላ፣ርኦሩና ላዮነሪ" ጋዮቴቱን Γεኣኦኣርኦላርና Δσ፣ርኦኖቲ ብሩ ላዮነሪ Δͼ የናንነር Letau ላዮነሪ Δε የዕበቦሃኦላና Δσ፣ርኦላር ላናትቦቴ መፈህበቦሃኦላና Δσ፣ርኦላቴላ የፆልσነሪር ላናትቦቴ au Δενγνογιο Δελστίο Δελστίο
- n) "Site-Specific factors" means factors which may be used, where applicable, in adding or subtracting up to 25% of the development costs of new lots or the replacement cost for existing developed lots, and may be composed of:
- >) "ഛെ 1 ጎስ 1 ጎ
 - (1) size of land parcel
 - (2) site condition
 Δ^{*} = ነቴ፣ልላፆ፣ ቴቃልሮህራህ
 - (3) desirability of location -- \Uniterline \Uniterli

APPLICATION OF THE BY-LAW

PRECONDITION TO ACQUISITION AND DISPOSAL OF LANDS

- 4. Land speculation will be discouraged.

 ቀልና ላጋትር ኦቃ ላ ጥሩ ቀሩ ኦትትር ኦላታት ነጋበ.
- Neither the Municipality nor any authorized representative of the Municipality shall make or enter into any offer, agreement or other arrangement for the purchase, lease or other disposition of lands except by By-law in the form of Appendix "A" and Appendix" B "attached hereto, and each such By-law shall contain:

ልተር ፈጋር፣ ይኒኖሩን ልተና ኤሚኒ የተመመመው አንታ የተመመመው የተመመመመው የተመመመው የተመመመው የተመመመው የተመመመው የተመመመመው የተመመመው የተመመመው የተመመመው የተመመመመው የተመመመው የተመመመመው የተመመመመው የተመመመው የተ

a) a complete legal description of the lands to be acquired, leased or otherwise disposed of;

b) the minimum consideration to be paid for the acquisition, lease or other disposition of the lands; and,

مالے م مامل لحه ۱۲۵ المها عمد از مالے،

c) the terms and conditions, if any, upon which the lands shall be acquired leased or otherwise disposed of.

በ) Δ ረ-ርልፄትጋታ ላዕታ በህ୮ላትታል ላትዜጋ ዀ Δ CÞላዀችሩ ለዩታዬችሩ ውደብ $C\Delta$ L Δ ረ, ውደ ኒታርበርቃበትጋህ ላጋችርፆጋታ ላረላህትጋ ኒታንቃበትጋህ.

6. No By-Law for the acquisition, lease or other disposition of land, shall be passed pursuant to section 132.2(4) or 132.2(5) of the Hamlet Act, until:

ለህታለ አዋራላጥሩ ፈንፐታችርህሲታን ጋ, ላጋንታጋ ላንፈንት ታንም ለተላህት ጋ አዋኦርብርኦላቴንታላንጥት ሁለተ ከተመ ከተመነበር ጋንተለንተበህህፈልበት ጋህ 132.2(4) ላንፈውንት 132.2(5) ለ, ልኒልጋሩ የሃላታ;

- a) it has been established through a search at the appropriate Land Registry Office, that the Municipality may lawfully acquire, lease or otherwise dispose of the land;
- Δ)L-L-U-10C0JL- Δ PP1465*C0C0P-30 Δ L-L-U-10C0JL- Δ PP1465*C0P-30 Δ L-L-U-10C0JL- Δ PP1465*C0P-30 Δ L-L-U-10C0JL- Δ PP1465*C0P-30 Δ L-L-U-10C0JL- Δ PP1465*C0P-30 Δ PP1465*C0P
- (1) if the lands are occupied;

aaΔ 4Π۶٥/LU=4°L°LC;

- (2) if there are any improvements situated on the lands:
 Δσ™Cトペーインとせいいしょ ユーテ
- (3) if there are any easements affecting the land; and, ውጭህ የተመደመው የተመደ
- (4) such other information as Council may, in its discretion, consider to be relevant;

- c) the Senior Administration Officer has advised Council as to the lands and any improvements situate thereon and that the proposed use of the lands shall comply with the Zoning By-Law or Land Use Plan in effect in the Municipality.

LーሁንՐ~σ ላ¹L⊃~σ ውል∆ና ∢ጋ*C≬σነህር <ነዉ∆ሀበነ∪ናበህ ውልቍ ዀLe_ነレ

ADVERTISING OF LAND FOR DISPOSAL

- 7. a) Subject to subsection 7(c) the Municipality shall not lease or otherwise dispose of lands until it has published a notice of such proposed lease or other disposition:
 - - (1) by advertising for two consecutive weeks through local Radio Station by annoucements in the Municipality; or
 - (2) by notice posted in three prominent places in the Municipality for a period of two weeks. 4°Pያ∖ቅ፡፡፡P°ጋው ለጐሁለትው ውልæትው, LPው \cap \triangle \cup \wedge \cap ጋላናጭላው ለፈረላንሥታ ታልሢበጜጔቦ.
 - (b) Each advertisement or notice shall contain:

 - (1) a sketch, drawn to scale, identifying the size and location of the lands to be leased or otherwise disposed of: **4**ንቦԺንቦ◆σ ▶ጜ₩ጋσ ےہم ፴፪ቼበናላጶጔ ፪σኇህኇ ዾጜ፟፟ጔበ LσLNCጶፎኒኒፈሏ Γናላው;
 - (2) the minimum consideration for which the lands will be leased or otherwise disposed of; «የ-ቦላъ™ጋ ፈ-Р∿ታ(∿በJ፣በጔቦ ፴ፈΔ፣ 4ጋ*Cኦታላ*ጋ 4/4J*ጔ Lounchant:
 - (3) an indication as to the method to be employed in leasing or otherwise disposing of lands; and, 424J°36 LGLNC>N°36 4°L3,

(4) an indication as to where and when applicants may obtain application forms.

ቕኦኦሬፌናላዊናላጥበጔዮ ፌዮና ቴኒኒጔ ጋችላናጀርላ ጋጭላናችጋላኦኒኒኒኒኒ

- - a) an application has been made but withdrawn by the applicant after acceptance by the Municipality;
 - Δ) ጋሞሪናፆበ Φነኮሞርልσፆበት ጋሀ ወደሮችው የLe ነው ጋሞሪናነጋልσ ጋሞሪናፆበትΓው ለሞሪፈልታፆበት ጋሀ.
 - b) a lease has been granted but terminated prior to the construction of any improvements on the land; or
 - Λ) ወዲΓ 452°ዲበርልσኦናሪ፣ የረሳም ወዲህበቴ2°ዲኦበኄ Λሞርልσኦበ°ጔህ ካዲቦላቴሜሪ ካፈኑኦσዮላር ወዲህበናነር; ላኒ__°σ
 - c) re-zoning has taken place and the land remains untenured.

በ) ፲፱፻፱ ላምታማይታህ የህንታላርኦቦላግሬጋልታኦበግጋህ የታላታ ፲፱፻ ልግልር ነጋሩ

APPLICATIONS FOR LAND

9. The Municipality shall only accept a written application for land in the form of Appendix C. This form shall contain, but not be limited to:

ውፈሮና ቴեፎ ላ «፲፫/፲ላወየ ተፈው አርው የመደር ነው የሚያስመው ል ΔΕΔጋው ΔΕΓΕ Το Δ

- a) the legal name of the applicant or applicants;
- b) the legal discription of the land;

- V) Vብንቈሀሳ ™ሞ ΓԳՐՍС♭ፋ
- c) the purpose for which the land is to be used;
- በ) ለፍር ለደረበ የተማረው ውና ላጋ፣ርኮሩ ተያገና (ሀ
- d) a request, if applicable, for joint tenancy or tenancy-incommon;
- P) ጋ∿ረና⊳በ⊳Վ, Λປ~ፌብርኦሀቡና, Ьጋናዖዀበቦጔ ፅጳኦΔኒህናረሳጭጋጔ
- e) the signature of the applicant or applicants; and
- f) a non-refundable application fee.
- Γ) ኦበሞበሁና\ኦህፌ∆በ⁺ጔህ ላዮፎህበለቃቴ ጋግረናግጋልቃኦና
- g) declaration of residency, if required
- σ) ___%፣σና*C>σነυ ___~σ, βህLቦ⊁><<
- 10. The Municipality shall keep a ledger of all lands containing:

 ___ የነገር የተመከተ አርር የተመከተ ለርድ የተመከተ ለርድ
 - a) a full legal description of the lands;
 - Δ) Δ-ΔυΔίο ΤΙΑΝΝΟ Δερε Λοισίρεο
 - b) the location of the lands within the Municipality;

 - c) a valuation of the lands for purpose of lease or other disposition;
 - በ) ላዮኄጐጐጕ፣ ውልል፣ ላጋነርኦታላችበጔቦ ላነ∟ጔጐታ ላታላህ፣ ሁታレበርኦታላችበጔቦ;

- d) the terms and conditions upon which the lands may be leased or otherwise disposed of; and
- ΔA $\sim \Lambda$ $\sim \Lambda$ P) 4D*C>-4*D 4/4J*- 5**P>LNC>-4*N-P; 4*L-
- an indication of whether the lands have been leased or e) otherwise disposed of, or whether there is a pending lease or other disposition of the land.
- ነቦ) ▗▄▃▜∪Ს₢Ბ ┧┍┲ ᠈╱╻╚╻┪╗┩╒┩╒┪╗┪┎┪╻┪╒┪╟┪╃┧⋃┱[┪] 4740-3- L-LNC>N-30 P>>>+4.
- 11. The ledger kept pursuant to section 9 of this By-law be open to inspection by the public at the Municipal office during normal business hours.

 C^3 C^3 C'der L-6/4- هه>ادرادام کمه عدر ۵-د۸ده ∧⋴५४°⋴⋒╸⊐╢

TERMS AND CONDITIONS OF LAND DISPOSALS AL-CAME 44 - Sed-DA-CHIP FAAE LOLICH

- 12. a) The standard term of all lease documents shall be:
 - 30 years for residential land use:
 - 30- 497- -- 42400000 4-940000
 - 50 years for commercial land use:
 - 50r 49r ac 40*CbJcr44 10°c-41bJLr440
 - b) The term of leases referred to in section 12 a) may be varied at Council's discretion based on the nature and value of improvements to be constructed.

۸)**۲**۹۵ **シ**42*CÞ ピルトム DPCUCATOR ALLPTON APPL hat books.

- c) The term of all other leases will be at Council's discretion. U) The type and atali aliche PUTP DECICHIND.
- 13. The Municipality, in the leasing or otherwise disposing of new lots for residential purposes, shall ensure that prospective private home owners have preference over buyers who wish to acquire more than one lot at a time, except when lots are required by:

 $_{\Delta}$ ሬሮ፣ ቴኒፎኒኒ ላጋቴ Δ ውላቸው ቁረላህ $_{\Delta}$ ው LoLበየረውላቸው Δ ት $_{\Delta}$ ቴሌካው $_{\Delta}$ ርው **ላ**ፈናኤልነው ር<u></u>ጀታቃላው, Λολιδράιδιο 4₄466644ነን ፈነΓው፣ርቦሁለፋት ጋህ የትምት ያቸው ለይተረታቦ ርየ**ሳፌን**ቦ ላርኦላኮንቦር ውጪ የሀርብ**∟ የ**ምርው ላቸጋው, የተላው Ldላ Δ^+ \rightarrow Δ^+

- a) the Federal or Territorial Government
- Φ) PGΓጋብባል 4-Γ¬-Φ ¬σ-εዓ4
- b) the Northwest territories Housing Corporation or their clients; or
- ο ««Υ «« « « « « « « « » » « « « » » « « « » » « « « » » « « » « « » « « » « « » « » « » « » « » « « » «
- c) the Canada Mortgage and Housing Corporation.
- Ω) becon Δ^{+} =C924501 439%50026 4L= Δ^{+} =04%044450.
- 14. Every disposal of land shall be in writing. L->><-L -- 4--C>>L()46%>.
- 15. The Municipality, in leasing or otherwise disposing of new lots, shall require that commencement of construction must begin within 12 months of the effective date of the lease and improvements must be completed within twenty-four (24) months of the date of the agreement. The municipality may cancel a lease for failure to complete construction of the building or other improvements within the time required. Subject to Section 16 if construction is not completed within twenty-four (24) months, the land may revert back to the Municipality.

_aa_e "bLe_b, 4D'ndσ4Pσ 4d4U+3 LσLN4Pσ4Pσ Δ=36A5σ ΔCσ, ΔLΔሄትσ4ህ ነፋቦ4ዜግጋራ ነፈታኦቦ4ህ"-ጋቦ 12 ርኑዎ ላፊ"ራህራ ውፈር 24 ርም፣ ላልጐህው ለጥዬበቦሀበለው ለቦላለቦጋሀ. ውፎሮ፣ ዬLፎህ ¬←∟ሥነቅ ▶ና∟ ላ ሮ#ብክባላየኤት ገኅበ∢ገናርቅ ገ∞症 〈#ብክባЉ∆ርነ¹በℬሲ $\Delta\sigma^*\mathsf{C}$ PJL T A σ $\sigma^*\mathsf{G}$ A σ * C A σ P C A σ P C A σ P C PO C ለተረበቦጔህ **ጌ**ፆትቦላህበዮራጋ 16፫ ካፈታፆቦላቴቶጛ ለታፈችርፆራንቦረ 24 ሮምና 4dor To sa > 1400 Dollas sacre ble hs.

16. The Municipality may allow a maximum extension of (12) months to either term outlined in Section 15. The following may be required prior to consideration by Council; בתבי "Lady >Δυλρα" בורב) (12) כיישם בלסיגע ביב>חורב ייחשט የየነተፈገባነር 12 የተማ ላጋር ማህ የተማ የነተፈን የሆኑም የተማለቀባ የተማ DPCJC> -n:

- a) written explanation for the delay in construction; and
- b) written plan to complete construction within the extension period
- \wedge)4-4-1-5 \wedge 6461L4 \wedge 54544131 \wedge 6746 \wedge 6046 \wedge 7
- c) proof of approved financing;
- U) ነ—ሩባሀෑር ላው፣C እነርነው ላን ቦም እት ብሀታ
- d) development permit application;
- P)Δσ*+ペ°= 45+4°σ. | Λυ•ωνΠΉC | Ͻ** / 5ν ΠΉC |
- e) that there be no outstanding debts to the Municipality.
- ``T) 4PL ™C>L∆°D4→™C%P4%*PF4- %Le_4*P*→.
- 17. The Municipality shall not lease or otherwise dispose of new lots by auction.

ውፎትና ቴեር-ልም 4ጋቴ Δ ቦላቴትዮሩ 4ነር...ትው 4ስላህ ይታይበናትቦላቴትዮሩ Δ ት...ትሌካው ውርው ፈርጋውተሩሾ 4የረንውፈጋጭበህ.

18. The Municipality shall lease land by one or a combination of the following means:

ውልድ፣ ቴሬድኒኒ ውልው 4ጋ፥በረድኒህው Δውጋ4Γ 4፡L϶ጐታ 4Cኦ፥/d፣ ውልΓ 4በ/4ቴንL<<፣ ΔLΔ=Γ4ቴቴ>:

- a) a ballot draw
- Δ)C*/ Γ %C*/ Δ a Δ aCJL+%%
4 Ω %L Ω J*P Δ c
- b) Development Proposal Call, as set out in section 21;
- c) First-come first-served basis; and that Council shall decide, at its discretion, as to which means will be employed to lease land.
- በ) ቕልጜጋ ቴርቦታጶጜኇላጜጋ ርΔር. ለኦፖቴጎጔበ, ቴበርትና ፌጎረ-ቴራላንበ ጋዖርጎራላበግጔቦ ፌጎረ-ላ ላበፖላጜኣኦርኒሁ ውፌፒ.
- 19. Prior to disposing of land through means of a ballot draw, Council shall, by resolution, establish guidelines for such a process.

 בער אסיים של אסיים אחיים אחיים אחיים האוף בער בער בער אסיים של אסיים אחיים אחיים אחיים אחיים אחיים בער אסיים אחיים אורים אחיים אורים אחיים אחיים אורים אורים אורים אורים אורים אחיים
- 20. The Municipality shall, when disposing of land through means of a ballot draw, give preference to prospective lessees by sorting ballots into the following catagories:

ውቁሮ፣ የታተርግራ ΔΕΔ⊐σ4የδ, ውቁር Εσλσ4₽በ 4በቦንኦጳ በህንኦσ4Ψበ⊒ህ, 4ል°ጋ⊐ቦ ውቁር 4በታህደላሮΕ ΔΕΔ⊐¹ውቦ:

Catagory One - first time homeowners residing in the municipality

for more than Five (5) years.

ላልናጋ/L₹ ተንጎርና - ላልናነነቦው ልነቦውምርናለላችጋ ውልጭታትው ውል፫ጎው ርጎራር ላናያው እነርርታችው.

Catagory Two - persons residing in the municipality for more than Two (2) years.

4457L4 JYL-YP - Degree-40 49246 LPG

Catagory Three - all others ሳለናጋረዚላ ለኂላላጥ - ሳረራ-Lጥ

21. The Municipality shall decide whether, and under what circumstances, formal development proposals or bids will be asked from prospectives lessees and may use the proposal call tender system outlined in Appendix "D".

--- %L=% \text{3PCP4%**} \text{6-4000} \text{4PC-2L4%5-4*<. \text{APC-3PCP4%**}

۵-۳-۲९-
Δ-۳-۲९-
Δ-۳-۲९-
Δ-۳-۲۹-
Δ-۳-۲-
Δ-۳-
Δ-۳--

PRICING OF NEW LOTS

- 22. The lot price for any new lots shall be determined by development cost including any allowance for site specific factors.

 Δ*ጔቴሌኣራዜና ኴርና ላየዣ ላምፖዜታቴንታላህ Δታናላንላ Δታጭርንኖሩተውለታቴር ላየኄ ዜሮችጋህ Δፌዮንን በ*ጔህ ፴ፌህበንላና ጨታታኄር ፌድናጋዮላህበልታኄ ላኄ ተጨታ ፌድዮ*ፎዮላህበልታኄ.
- 24. The Municipality may, when it is unable to lease or otherwise dispose of a lot, reduce the price of the lot below its development cost;

- a) when the lot has been developed through financing from the Government of the Northwest Territories or a financing institution; or
- b) when the lot has been developed through financing from the Government of the Northwest Territories or a financing institution and the reduced land valuation is approved by the Minister.
- Λ) Δ=ጔፄΛ\ρ< ΔσΨCρ<α-4<Λσρ<< ΡωργδΨΠCρ<βσ ፲፫٠٤ Ε

 Δ*L¬¬σ Ρωργσ «ΠςΨ\σκρω «"L¬ μωρ «PP¬—Γ«σκσ» ω"Lβγρη"—
 Τσ`CJ.

PRICING OF EXISTING LOTS

25. The Municipality, in leasing existing developed lands shall determine lot price by either of the following:

ቃዬሮ፣ ዀLፎሢ 4ጋጜበታኇላየራ Δኖጋጜችልላጋቼነው ላየየየላፎነየው አካሪውሢ Lፎየላጜችን:

- a) replacement cost; or Δ) ላየቦላ ትር አረር ላየ ለታህ: ላ ኒ እንተ
- b) the market value as determined by:
 ለ) ታል ላማር አመታ ነገር መመመ ይመታ አ
 - (1) a qualified land appraiser or assessor; or ∆בר לירום: לירום מירום: לירום מירום מיר
 - (2) a calling for bids, (by public tender or auction) in which the advertised minimum price is not less than the replacement cost.

ለቅንቴንታላበት ጋቦ ላየራህት ፈታችሩ ነበብ (ልታችንሮ ላሀ∟ላል ላየቦህፈርጉባብ ላት L ጋት ታ ልደብብ ላየራህት ፈታቸብብ) የረላታ ላየየታችላቅ የላቴንቦጋ ላቸየ ላርኦታልታትር ላየልታትታ.

LEASE RATES

26. Lease rates

- a) The annual lease rental shall be as follows:
- Δ) 457CL $^{\circ}$ CD $^{\circ}$ CD
- (1) Residential: 5 percent of lot price per annum 4を5もなる 5 > なっちなる 4Per4を 45PCL
- (3) Industrial: 7 percent of lot price per annum へものちゃるか、 7 >5 ムキュもあるム 、4Per4e 45PCL
- (4) other land uses: as decided by council 4パッペーコ コロムト 4フット・ローン: コアヒット・レートコ
- b) Council may vary the lease rate for dispositions of land to non-profit organizations.
- ለ)ቴበርት፣ 42°σ1 ቀየድቦፋድ ይወርበርዕላቴ፣በጋህ ውፎር ቀናኦኦ ነገጋፊ ቀንድ የንፈረን ለኖኖሮ ቀበኦ ሁለቀነገው.
- 27. The Municipality may permit leases to accumulate value, through the issuance of equity leases, at terms and conditions to be approved by council.

OFF SITE LEVIES A-BASA APPRIEC -- WIT

4"C~CA~Lo~J 4"L>~o ALdAJ:

- 28. When disposing of land the Municipality may levy surcharge to a lessee of lands to help pay for all or part of the Municipality's capital cost for all or any of the following:

 בברוכף פּלְּיוֹם שב שבב שנבע לובע לובער בלובער בלו
 - a) new or expanded tacilities for the storage, transmission, treatment, or supply of water;
 Δ) Δርው ላቴኒ ታትም ላፕሮ ቦፋና ፖርቲ ካልሮ ኦ ቴሪል, ላቅር ሀበ ላህበህር ላዋቦ ላር ቅፖር ተር

- b) new or expanded facilities for the treatment, movement or disposal of sewage;
- Λ) $_{D}$ ር $_{D}$ ላኒ $_{D}$ ት $_{D}$ + $_{D}$ +
- c) new or expanded storm sewer drainage facilities;
 ח) בכי פינביים פירבויפיל אַ אַ יַּי פּער פּרַפּילוּל אַ אַ יַּי פּער פּרַפּילוּל אַ אַ יַּי
- d) new or expanded roadways and sidewalks; and
 P) ወርና ላቴር ጋትው ለተኮርኮ የተረተ ላህበህበየታ የተ ላቴር ሌላቸል; ላቴር ጋ
- 29. The Municipality shall not include, as part of any off site levy, any costs paid for by grants or contributions received from the Government of the Northwest Territories.

 ••• ቴեድኒ Δድቦታ የአውላ ነገሩ. ይዲህ በቦታ የተመሰው ለትግርን ተመመር ተመሰው መደና ነላና ተመሰው ለተመሰው ለመመር ተመሰው መደና ነላና ተመሰው ለመመር ተመሰው ለመመ
- 30. The Municipality shall clearly identify to the public that any off site levy is a separate surcharge above the lot price, which is collected together with the lot price.

 ___ ቴե_ኒ ጋፆታዬፈታላነጋ ቴኦኦኒቦናታየላቴቴን Δቃፍ ርዕላ ላየ፫ሀናትፎላታቴቴርጋ Δ፻ጋቴልኒኦና አፍናታጋ Δታንበቃ ጋፍቲቲ ላየ፫ሀናኒኦቴቴር ወናጋቴልኒኦና ላዮኒቃ Δፎዮኦኦቃበ.
- 31. The Municipality shall place all off site levy revenues in a separate account, to be used for the purpose set out in section 28.

 שמבי שנבי שנביל אמשיבר שיי אדב שכא אויי של בשאה אויי שייי של בשאה אויי של בשא

LAND DEVELOPMENT RESERVE ACCOUNT

32. The Municipality shall open and maintain a separate financial account in which all revenue obtained from leasing or otherwise disposing of lands.

ውፎሮ ቴሬፎሚ የፌኦንሪሊዮ ኦሪሊተግበ ቴሬና/ላጋበትጋ Δ፫ሪጋና Δ፫ኦቴንሊኖን ፈጋንσነትጋ ፈየሮፖርኦፈሊኖንና ፈረፈነትጋ ፈጋንσነ ፈዮሮፖርኦፈሊኖንና ውፎኖ.

33. The Municipality shall, in regards to the account identified in section 32;

שבבי ישובי אילחושו בשמאלא מישיול וביים 321:

a) establish clear procedures for the management and operation of the account;

Δ)፟ነዋበናሪቦላቴትን ጋየሪናነቅረላትበጔቦ ለቅረቅፎትህላ ቴኒናረላራትህ ጳቅፎናረጔበና የፌቅታልልትΓ.

b) use all expenditures from the account for the sole purpose of acquiring and/or developing land by the Municipality, unless written approval by the Minister is obtained for other types of expenditures;

PRIVATE SECTOR DEVELOPMENT OF LANDS

34. The Municipality shall encourage the utilization of the private sector in the development of lands only if:

ውፈር ችレርህ Λኖር-40ነ4ምን፣ ፈንΓው Δ4L>በ፣ 4ነዥናጋ ५ሞጜነ>ነጋቦ Δσሞነኖር-4ጋበ ውፈር ΔLΔσ4<CPነ4σ:

a) the Municipality has prepared a cost estimate of the project as if it were to develop the land; and

b) the private sector can develop the land such that the lot price is the same as, or less than, the Municipality would charge under its estimate in a).

 Λ) CD d4 at Tot Λ Certain such that Δ of the standard such that Δ the standard of the

35. If in the opinion of Municipality, the private sector can develop the

lands in a cost-effective manner as outlined in section 34, the Municipality shall call for proposals.

Δ/LPን ቴፕሩርር ወደርና ቴኒርካኒ, ፈነቸው ለኖትር ላሁ ለማጋ Δσሞ / ኖትር ቀህት ልን ወደር ቴኒርካኒ ላጋን ውጭና / ላጋው እቴፕ / ኒላዕ Leuto 34F, ወደር ቴኒርካኒ ለህን አበር እነተፈን.

36. The Municipality, in disposing of vacant lands to a private developer, shall:

ውፎም ቴኒር-ቴኒ, LσLበና/ታላየታ Δωቴτጋታ ውፎው αኄΓታ Λኖ~፫ላሁ/ላቴጋቃ ΔLΔየ∢ቴቴ>:

- a) do so by the way of a lease to which a subdivision agreement may be attached;
- Δ) 4ጋ*ሰረው4* __ ሰ _ ወደር 4ነባዬስቦህስ ፟ኒሞ_ው _ ወደር 〈ነፈልርኦረርላር 4ጋ?Lው4?ው ቴነየትዬያኦት* __ ቦ 4ነባዬበቦህስ.
- b) require the developer to establish a land disposal procedure that is consistent with this by-law;

ለ)ΔLΔϤ≻ʹʹ϶Ո ΔσΨͰϭʹʹϲϥϚͰϤʹʹͿϭ ʹϛʹϷՈͼͰʹϴʹʹ϶ϲʹʹ ΛϷͰʹϐϗϦϲϥϹϧϹϭ ϹϲʹͱͰϥϭϥϻϽ϶Ϧ ϹͼͰϹʹϧ ϹϲϧϧͰϹ

- c) require the developer provide a list of the lot prices of the lots to be developed;
- በ) ΔLΔ የፊት ነው ለተመተለማ ተመመር ቀር ነው። ለተመተለማ ተመሰር ነው። ለተመሰር ነው። ለተመተለማ ተመሰር ነው። ለተመሰር ነው። ለተ
- d) specify, in the lease, the standards to which the land must be developed; and

የ) \mathbf{c}_{Δ} የታጋበር, ላጋየበር, ለቅታቅየላቴችጋር ለቅታቴት \mathbf{c}_{Δ} ይፈር $\Delta \mathbf{c}_{\Delta}$ የታጋበ.

EASEMENTS AJ-4+n%-J L-4-nJ

37. The Municipality may, in the public interest, establish easements through, under or over any portion of the land for any public utility purpose, but the said easement shall not interfere with the rights,

granted to the lessee or any improvements made by the lessee on the lands.

LEASE ASSIGNMENTS (TRANFERS)

- - b) any taxes owing to the Government of the Northwest Territories must be paid in full;

 - c) proof of ownership of improvements; ח) בּוֹרַה־שָּׁיִּאְיִילִּטְוֹח בְּיִּהְיִּיּאִייִילְטְוֹח בַּיִּהְיִּרְיִּיּ
 - d) satisfactory completion of improvements.
 - P) at Log To Jan to Jan Abardet Act Cothobe

LEASE SURRENDERS

- 39. Surrenders may be granted subject to the following: 5ರೂರ್-೯೬೬ LeJ೧ ೬ರರ್-೮
 - a) annual lease rental owing to the Municipality must be paid in full.
 Δ) 457CL 49-* ברבי % בביי % בביי אובטיף של 49-* ביי אובטיף של אובטיף של ביי אובטיף של אובטיף של אובטיף של אובטיף של ביי אובטיף של אוב
 - b) any property taxes owing to the Government of the Northwest Territories must be paid in full;

d) the lessee must deliver up to the Municipality the duplicate leasehold title where one exists.

P) 4ጋቶግ ውፈር ጋታያቦላቴጭን ውፈლና የLedነቦኄው ላጋበሌር ለታልታናናው ውፈር 4ጋታቸታው 4ናኦሢው ታፅናኣ৮ር ለታርህውኑጐ;

CANCELLATION OF LEASE

- 40. If the Municipality cancels a lease due to non-compliance with any terms and conditions of a lease;

 בבי % בין בין באריים אחיל פאל בבר אויים בר אויים אחיל אויים א
 - a) where there is a debt owed to the Municipality, the Municipality, may seek an order to retain the right to any improvements upon the leased land;

b) where there is no debt to the Municipality, the lessee shall remove any improvements and restore the sight within 90 days, failing which the Municipality may seek an order allowing for the removal of the improvements and

c) where the duplicate leasehold title for the lands has not been surrendered in accordance with the Land Titles Act, the Municipality shall seek an order cancelling the leasehold title.

በ)ΔLΔσ4<~~ ፴ቈΓ በህΓ4ህ°ቈኦበኦ<< ላጋኈጋച በህΓ4ጭCኦՎ ኣᲫСኦቦፋጜ፦ጔበ ኣᲫርኦኇጐ°<< ፴ቈΔና ኒ—ናጐቦ ኒ—ጔቦ, ፴ቈ—ኦና ቴኒ二∿ ቴኦኦኣቦፋቴች> ቴ፴ ፴ቴበርኦሁሃ፡ኒጐ ፴ቈΓ በህΓ4ህ°ቈኦበሌ.

Quarries

41.

- a) The Municipality may issue a quarry permit for the temporary use of a quarry site. Application for a quarry permit shall be in a form of Appendix "E"
- b) Prior to the issuance of a quarry permit, the Municipality shall, by Council resolution, establish quarry fees and any exemptions to such fees:

LAND USE PERMITS

42.

- a) The Municipality may issue land use permits, for the temporary use of land.
- Δ) sace then sold as the Lorentzian Δ). ADA as Δ as Δ as Δ .
- b) The temporary land uses for which a permit is required are set out in Appendix "F".
- c) Application for a land use permit shall be in a form of Appendix "G"

- d) Any environmental impacts of the proposed use must be addressed by the applicant to the satisfaction of the Municipality prior to the issuance of a permit.

₽)%፴ΔϽϽϪͼϪͼ ϤϾͶϔͿ ΔͰʹʹ϶ϴͼϔΑ ΦϽ϶ϹϷΫͿͰϤͿ ፴ͼϤ ΔͰͰϔϷϔϤϐ϶ϔ ϤϽϤϹϭʹͿ ͼʹͰʹϔϒϷͼͰϤϴϤʹϔͶ϶Ϳ ፴ͼʹͼ·ͼ ʹϧϔʹͼʹϥϧϧͼʹͽ ϤϽϷϘͼʹ϶ϧͼʹϷ ϤϧͱϹϷϴϥ;ͱͶ϶ͺ

BY-LAW ADMINISTRATION

- 43. Council may by resolution adopt standard forms of agreement for the administration of land and the Municipality may make minor changes not affecting the intent of these forms of agreement as may be ווייבים שני ווייבי
- 44. The following appendices shall form part of this By-Law: ርካժላ Leun የአንድ የብብን የተመረከት የተመረ

APPENDIX "A" Land Acquisition By-law ቴኦኦዮላJበዮσጋ "Δ"୮ __ፍህበርJLσኑና LლLΛኂ

APPENDIX "B" Land Disposal By-law (Lease) ቴኦትየላሀበትውጋ "ለ"ቦ ውጪትና LeLበርቅሮኒር Le-ሁለንሁ (ላጋንራച)

APPENDIX "C" Land Application Form ቴኦኦቦላብቦትውጋ "በ"ር ውፎር ጋግተናኦቦኦና

APPENDIX "D" Guidelines for proposal calls \$66\$C4JO*** "P"F DPJ4PO* 4DFL*%**O*****J 486-6*4

APPENDIX "E" Quarry Application Forms ቴቃትቦላህበጐታጋ "ነቦ"ር ጋላረታሞርታነച ጋ፣ተናቃበና ላጐፌልናኣነቦ

APPENDIX "F" Land Use Operations
% >> \(\Gamma \) \(\Ga

APPENDIX "G" Application for Land Use Permit ቴኦኦቦላሀስጐታጋ "ምግር ጋግረናኦበ ውዲር ላጋንትፌኦበጔ

Minor changes to the Appendices of this By-Law can be made by 45. Council, without ammending this by-law provided the changes to the Appendices do not alter the intend of this by-law. ላምቦላሀቦ ርነժራህ ሊብትላነው ሳጓናትቦላ- ጋው ሳምቦላው ጋ ሊብትን ህሀሀር ቴምና «የሥርት የተፈፀም የተረ

Read a First time this 4th day of March ,1996 ብርትላ /ንግ-«(Γ Cite 4) ከጋዜና ርዋህና ሁና/ 1996

Original signed by: אורבויליבי Peter Kattuk AC 60 Mayor

Original signed by: 40->+C>>Lx: Brian Fleming >>A> << >-Senior Administrative Officer 44- NH A

Read a second time this 1st day of April 1996 **▶"ጔጜራ ርዋኄራ ላ∆**ሪ⊱ 1996 ብተርኦላ ጋ**ህ**ድሞታ ሮኖታ 1Γ

Original signed by: 4n == > +C> > L +: Allie Ippak ← A<

Original signed by: 4n-P*CPZLK: Brian Fleming >>A>> <_ [> Senior Administrative Officer 45 = 0'L~

Mayor $L\Delta$

Approved by the Minister of the Municipal and Community Affairs ۱۳۲۲) ۲ ام^ر۱۳۹۵ کارچهکه

> Original signed by: 41->+C>+L+: Maniitok Thomson Laror Cus-Minister Municipal and Community Affairs Lo.,C>4 الدحد مرح ١٠٠٧

Hamlet of Sanikiluaq **७८८% ५०००४**LAND ADMINISTRATION BY-LAW בסף הערי הערי עברי אינ

APPENDIX "A" S>>P(I) "A" LAND AQUISITION BY-LAW NO.____ SOURCE LAND POSTON

A by-law of the Municipal Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq in the Northwest Territories to acquire real property, pursuant to the provisions of the <u>Hamlets Act.</u> R.S.N.W.T, 1988 c. H-1, s. 132.2

Challed Act. BLanc Blanc

As the Council of the Hamlet of Sanikiluaq deems it to be public interest to acquire the land described hereunder;

C'd4 60L25 16L25 16P345 Δ7L7565LC 2225 Δ257 P55744JL137 225

40JL577 5647L45 C5'425;

NOW, THEREFOR, THE COUNCIL OF THE HAMLET OF SANIKILUAQ, at a duly assembled meeting, enacts as follows:

CLCL, CALAL, አበኒት፣ ቴኒር-ኒና ኒቃዮ-ላፕ አበኒት-ጋበ ኦժታኒ ላጋሮ-ህትን:

Lot () in the Hamlet of Sanikiluaq in the Northwest Territories according to plan of survey filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories under number .

Δ*-5**Δ\$

() %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/4Γ (*ΦΔCP/LY %**) / ½**/L->

Φ***Δ**/* () %Le^T \σf-*T ΦΦ**/- () %Le^T \σf-*T ΦΦ**

2. That the said land shall be acquired for municipal purposes.

ውር Λε4CÞ4 ውβΛ4ባው4#ጋ ውኖርታው 4J24γροσ.

Read a first time this 4th

434-CP4 />-Original signed by: 40-P*CP*L4:

Peter Kattuk AC B*3

Mayor

LAY

Read a second time this 1st

day of April , 1996. ▶~⇒r C¶%

Original signed by: ◀೧—Þ¹CÞ戊Lゼ:

Allie Ippak ◀— △<<

Mayor

L△♭

Original signed by: 4ハート・Cトナレセ:

Brian Fleming >ナムナー <ートー

Senior Administration Officer
4~このトレー

Read a third time and finally passed this 23rd day of July1996. 4D4でして ヘンピイチャ イドレン もかりのにトップチ Cマチ 23 トーンド Cマナ イニム 1996.

Original signed by: ΦΠ-Ρ-CP-ZE-CP-Z

Hamlet of Sanikiluaq **もして トッチュイエ**LAND ADMINISTRATION BY-LAW ユュトゥ トレアトトゥッして レーレヘッし

APPENDIX "B" ቴኦኦዮ∉ዮስ "∧" LAND DISPOSAL BY-LAW NO. _____ ••ህበናኒቱ Lቀንቀግ L∈↓∧ የበናሂስጌ

A by-law of the Municipal Corporation of the Hamlet of Sanikiluaq in the Northwest Territories to dispose of real property, pursuant to the <u>Hamlets Act.</u> R.S.N.W.T, 1988 c. H-1, s. 132.2

Calledar Delate Glade Later Blade Later R.S.N.W.T, 1988 c. H-1, s. 132.2

132.2

WHEREAS, the Council of the Hamlet of Sanikiluaq deems it to be in the public interest to dispose of the land described hereunder;

ALA*L החבף שביר הסף סיד בינוי שבבי בינוי ב

NOW, THEREFOR, THE COUNCIL OF THE HAMLET OF SANIKILUAQ, at a duly assembled meeting, enacts as follows:

CLCL, CALAL, አበኒኦ፣ ቴኒፌኒዮ አታዮኋላፒ, አበኒጐኋባና ኦժኖኒ ላጋድህትን:

- 2. The Mayor and the Senior Administrative Officer are hereby authorized on behalf of the Hamlet of Sanikiluaq to execute a lease agreement for those lots described in "Schedule A", attached to and

forming part of this by-law.

የሚያል ነው ሚያል ነው የተለከተለት ከተማ መደመው የሚያል የተመሰው የተለከተለት መደመው የተለከተለት የተመሰው የተለከተለት የተመሰው $P_1 = P_1 + P_2 = P_2 + P_3 = P_3 + P_4 + P_4$

Read a first time this 4th day of March, 1996 4ጋ4℃ኦላ /ን⁻╾<Γ ር୯ራ 4Γ ▶⁻⇒Γ ርዋህ ሁቫ 1996 .

Original signed by: 40->+C>+L+ Peter Kattuk AC 65 Mayor $L\Delta \mathcal{V}$

Original signed by: 40->+C>+L+ Brian Fleming >>A> <- [] Senior Administration Officer 45-617-F

Read a second time this 1st day of April, 1996 ብተርኮ፥ ጋቴ-ሬ- ር୯-1 F

▶*ጔΓ ርዋኒ ፈልራ_ሮ 1996.

Original signed by: 40-6906414 Allie lopak 🚛 💇 __ Mayor LΔ۶

Original signed by: Incarcation Brian Fleming >>Δシー Senior Administration Officer **√~**_∩`L~

Read a third time and finally passed this 23rd day of July 1996. لحـ٨ 1996.

Original signed by: 40=> C> 21 3 Zachariassie Novalinga ኒዮፌፍ এ Brian Fleming እነΔነ ረርቦ Мауог $L\Delta \mathcal{F}$

Original signed by: 40-84C84L4 Senior Administration Officer 4-5U.F~

PART 1

Hamlet of Sanikiluaq るしこと ちゅうしゅて LAND ADMINISTRATION BY-LAW しゅっち トレアクトゥート・ レーレヘ

APPENDIX "C" %>>₽¶PENDIX "C"

Application for Land in the Hamlet of Sanikiluaq 3-45) 11 22 3L2-1 47

47,2	PLOYEC 15-	(ቴ		
1.	MR. MS. MRS. MISS	surname	given name	_ Age 19+ () check ▶₽▶⊂ 19 ▶∿C∞ x
		4 ∩⊃%	טיווי	PEPE IS PULL X
	Adress			_
	community name		חקאכ	
	HOME PHONE #	WOR	K#	
	ላ ፈናር			
	OCCUPATION		EMPLOYED B	Y
	マート4.マ		\sqrt{r} 49 ∇ 4	
	MR. MS. MRS. MISS	S	<u></u>	_Age 19+ ()
		spouse surname	given name	check
		ሳ <u>ላ</u> ባታቦር 4ሀጋ _ቶ ታቦ	40 ጉ	▶ የ ኦቲ 19 ኦቲር ュ X
	OCCUPATION		EMPLOYED B	Y
	V = ዓ4‹የብ		V≖Y4P∆⊀	
	contact person i			· c
	MD MS MDS MISS			

	ADDRESS	PHONE #
	contact person's address כיחוק בר	୰୯ଡ଼୕୕୕୕୕
2.	The undersigned hereby make applicated the land described as follows:	
	[If the land you are applying for it block or group number and LTO number and LTO number and the land you are applying for is number and the names of the development of the names of the development of the respective lands may outlined in red.] CATE ARRY TYPENING DYPENING OF THE POST OF THE PO	mber as shown on the lands map. unsurveyed, list its proposed lot elopment area or describe the le land and attach a copy of a ap showing the location of the land ap showing the location of the land ביטלא שני שלא שלא שני שלא שלא שני שלא שלא שני שלא
	If there is more than one applicant JOINT TENANCY () or TENANT つっている ひょうかん ちょう へんぐん しょうかん しょうかん () かんしょう	TS IN COMMON ()
3.	The land will be used for: Resident Industrial () Other () if o	ther, please specify
	∨ጸሀ፡ና4٩٧«ነል () 4ዓሕړ¬ (¬~ 4ጋړсь⊂гр»: 4~ፈይታዩነት (
4.	Are there any buildings or improve No() if yes, will these improvem \$\D^-=C\b^*< 4^L=\b^* \D^*C\b^*<\d^* (\D^*C\b^* \C\b^* \D^* \D^* \D^* \D^* \D^* \D^* \D^* \D	ents be moved ? yes() no() C C L C L ? 4 L () 4 > b ()
	as follows:	

	Name of owner of Existing improvements: 40% ב'רַבּיּטַבּ בַּבְּיַטַבּ בַּבְּיַנְבָּיִּטַבּ בַּיִרְבַּיִּטַבּ בַּיִרְבַּיִּבָּיַבַּבְּבָּבְּיַבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבָּבְּבְּבָּבְבָּבְּבְּבָּבְבָּבְּבְּבָּבְבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּבְּב
5.	The undersigned agree to construct the following improvements: CTA 4N-PYD 4YPY> 5AP465-36 CYd6YL AGTCPP46506:
	The estimated value of these improvements is \$ and will require approximately months to complete. C'd4 「『いるいこのよして、 4Pで ムσザントレス ムレム・コッ ま 4・レュー の こりゃン ム・レ・シ (サテー) (サテー) (サテー) (サテー) (サテー) (カナル・アン・ス・アン・ス・アン・ス・アン・ス・アン・ス・アン・ス・アン・ス・アン・
6.	The undersigned understand that failure to comply with any terms and conditions of the lease[or agreement for sale] will be grounds for cancellation of the said instrument. Cha 40-0-1-3-2-1-3-1-4-1-1-3-4-1-3-1-4-1-4
7.	The undersigned certify that I/we have read and understood the terms and conditions listed on this form and am in complete agreement with them. C'a 40abid icanin C'a 40abid icanin adamonate agreement with them. 4>'CA'P %aJadacbra0*P'a 4*all c'ca 4*all 4'La 4*PP0P'ada.
8.	The undersigned certify that the information I/we have given in this application is true and correct. C** 40->*)
9.	The construction of buildings and improvements must conform to local BY-LAWS and building standards. C'd4 \abbet \D^\D\G 4'L\D \D\G T\D'L\L \alber \L\L\P\T\B'\D\C'\d\D'\D\A\C'\L\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\A\C'\D\T\B'\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D'\D\D\D'\D\D\D'\D\D'\D\D\D'\D\D'\D\D\D'\D'

10.	If there are buildings and/or other improvements proposed by the
	applicants, he must, on his own responsibility, submit to the
	Territorial Fire Marshall's office a plot plan showing location of all
	present and proposed buildings and improvements concerning the
	said land, and also such drawings and specifications as will indicate
	accurately to scale all floor plans, heating and fire safety systems
	and the materials to be used in construction. It will also be the
	applicants responsibility to furnish the same information to the
	local council, or public health authorities if deemed necessary by
	them on which to base their recommendation.
	△←¸>५%₩<< ᡏ₁┎>╾ ∇╾╈С७६╾╾┪┽╓┢┎。 С。५٦җ コჅ┧┎ѩ┞┎╸
	ΔLΔቦላኄቴች>, ፈ'ፐውጔ Λሁለላቦላኄቴኒስ, ጋውትቦላኄኑለው ውፎናለላና
	۵۹۹-۵۵۵-۲۹- ۱۱۵۹ ۱۹-۵۰ ۱۵-۱۱۵۰ ۱۲۹۲ (مح۱۵۱۵ ۱۵۵۵،۱۹۲ م
	▄σσ϶ῆ٩σ ϶ΔϹ⋋ͼϽΔͼ ϭͱϹ϶ Ϟምፎጶ⋞ͼϞϹ ΔϮ϶Δͼ Δσ϶·Ϲͽ⋞ͼϞϹ Ϲϭϭϭ

 $\Delta L\Delta LALALPAPA = VLPAPA = VARAPA = VA$

11.	This application will not be considered unless accompanied by a deposit of (\$) and plot plan of proposed				
	improvements.				
	C-σ ጋ,ጓረዕህዕፋ PTLትንውብሔሮ				
	(\$) 4 ¹ L- Δεδισσ (*eΔCP/Ltσ				
	᠕ᢆᡦ᠊ᡏ᠈ᠳᡪᡆ᠊᠆᠘ᢅᠳᡮᢗ᠌᠉ᡝ᠘ᡶᠫ᠋.				
12.	The submission of this application and payment of the				
	(\$) deposit do not in themselves convey				
	any right to land.				
	J&}~&&4, Cc\L47 J,\4bUb4 4rFP 4b=Acb4 VFVP4D				
	(\$) ርነժጋኀጔበ ፴ዺቼበርሀርኦጜታ፣ንቦሩ.				

13. If this application is refused the deposit will be refunded. if a lease or agreement is approved but not executed by the applicant, the deposit is forfeited; if executed, the full amount of the deposit goes towards the first payment, the remainder, if any, to be paid when the document is executed.

- 14. All rights to municipal land exclude the following:

 ∧Јቈ▶በጜቊበተዋ ነዋር ወልር ወልቨስፕዮ፴ Ldơ∿
 - A) All mines and all minerals whether solid, liquid or gaseous which may be found to exist within, upon, or under the land together with the full powers to work the same and for that purpose to enter upon, use and occupy the land or so much thereof and to such an extent as may be necessary for the effectual working and extracting of the said materials;
 - Δ) Þሃናነσላልሩ Lơ ላ¹Lɔ Þሃናሩ Lơ ΡͼϷሃ፣ኣሃϭ ፖበላሁኃላ¹<C, ΔLϷυኌላ¹<C ላ¹Lɔ²ơ Þ፣ፖላሃኦኦሁጏላ¹<C Cdሃኦላፊነው፣ ፴ͼኦ፣ Δɔላ²ơ, ቴኒኒơ, ΔΡላσ²□σ Λυͼኦበቴ፣ፖላሀጋላ²□σ Λልሩ L¹ΓΩὐ Λͼፖላሀበቴ²□σ CΔL²\Δͼ ቴኒኒσ²ጋσ ΦͼΓ ΛͼፖላΡበ²\Γσ ላዕው ኦር²የσላና₋ላዖσ ΛሃΔυL²□σ ኦቴሃኦላσ Ρͼኦሃ¹\γσ.
 - B) The rights of the recorded holders of mineral claims and any other claims or permits affecting the land.
 - Λ) Λ J°a, Φ በ% በረውነር ርናረርኒሁ Φ ሃናነው ላንበ፣ኣር በህርላነጋር Λ Ja Φ በር Δ a.
 - C) The right to enter upon, work and remove any rock outcrop required for public purposes.
 - በ) ለመተፈቀበቴ ከበታወነር ΔበመተፈቴΔውበ ለፈታላ፣ልቦሮቸውህ ላቴርው ለታΔልቦውህ ውልሞና Δውንሮው ላጋቱርኮቲ አርህበት መህ.
 - D) Such right or rights of way and of entry as may be required under the regulations in force in connection with construction, maintenance and use of works for conveyance of water for use in mining operations; and
 - የ) ለህፌክበክቲ፥ ላቴሬጐ፦ ለህዮፌክበክቲΔ፣ ላጋረውላቱሩ ፎርራር ሲርቅ ነውላው ከፌዮላቴችጋቴችሩ, ላጭረቦላቴችሩጋጐው ላቴሬጋ ለፌረላችጋቴትውላናትጋው Δቪኦ፣ ነውላው ከሃናውላው፥ ከቲያትውላና; ላቴሬጋ
 - E) The right to enter upon the land for the purpose of installing and maintaining any public utility.
 - την Λυτωροδικό το Επικροδικό Ατουνου το Ατουνούν (Υ΄) Ατουνουνούν Ατουνούν Ατουνο

Signiture of applicant Date

In the property of app

Hamlet of Sanikiluaq **Second Second Secon

APPENDIX "D" ዔቃትዮፋንበነ "ዮ"

Proposal call/tender system

Age-ga-ta

This system is usually employed for lease, or other disposition of commercial and industrial lots and takes the following form:

ርጐሬ ለወላጐውነላ ላጋጐታ፤ላጊን, ላላላታች ውደልና LውLበርኦበችችቦ

ለኖተው ላናረላጐው፤ ላይ ለህበተላው መንገ ልችች ነው ላይ ለኦላ መደመ መንገር ተጠርኦበች ነው የሚ

- a) the last date and time for the submission of applications;
- Δ) ጋነժናቃብ ԿዋርቅፖLՎ Ρህኖራናቅናትው ቅዮውህ ለዋውቼበሌው Δ<Λቦውሀ;
- b) the time, date, and place at which the Municipality will announce the successful application;
- ∧) ተዋσ切∩∿, ▶ኈጔኄጔ, ላቴጔᆿ ቈኇኇኄ ርሚኇ ፴፟ፈ፫ና ጜ፟፟ዾዹኄፘ ▶ኄጜር▷ኇላጜበጔህ ጋነታና▷በ▷ና ላኄጮር▷⊀ና;
- c) the criteria to be employed by the Municipality in selecting the successful application;
- ∩) Lכ-۲۵-۵۴۵ ር፥ዕቃህ ውልሮና %Lc-ነዕኝምው ፈትሮ-6፥ጔብ ፈትሮ-4 ጋኑተናኦበ ^>σ-۲-6፥ጔብ ፈትሮ-4 ጋኑተናኦበ
- d) a request for documents or information which will be required by the Municipality in support of applications (estimated costs of construction, drawings, specifications, etc.)
- P) ጋነሃናኢታቅሮላነጋና ላጎፈሃርዲቅፈ ላየ∟ጔጎው ጋጜቅርና™ጜቅፈ ለ⊀ርታቅሮላጋ ፴ፌሮና ቴርፌነሪግሮ፴ ኤንኖትሮላቼጎጔቦና ጋነሃናቅጠቅላር (፫ናናቅኣጘጔቦና ላየነቦ ኣፌታቅቦላቼ™ጋነ, ላጎፌነህላቸርቅሮግኖና, ቴ፴∆ሮግኒውላውነቦና, ላለነቦሪጎጔ,)
- e) a request for any deposit that is required.
- ነቦ) ጋነժና*ጔበና ካፈተየርኦժቪቲው የፌኦታው ለርጭነく ተዋርኦው ተጋው
- f) the terms and conditions of the lease which the successful applicant will be required to enter into;
- Γ) Cነժቃ∿ ውጪትና ላጋነርትሮ∿ው ላንነርልነቦትው ላነഥው የውሀውጋ∆ፈርትቦነժበነቦትው Cነፈ ጋነሃና፣ሃሀላ ለቅሃብትቅፎህን Cነժላ ላጋቸውቦ.
- g) building standards which must be employed in the construction of improvements; and
- σ) $\Delta^+ \supset \Delta^+$ Leuyr Lecoldrage ነበነጋና ካፈንኦር ነበነጋና $\Delta\sigma^+$ Code (σ 4); σ 4)
- h) the amounts of any bonds that the successful applicant may be required to pay the Municipality to guarantee the completion of the construction of improvements.
- የት የተጋልግ የተጋልግ ላይ የተጋልግ የተመሰው የተ

Hamlet of Sanikiluaq

LAND ADMINISTRATION BY-LAW

APPENDIX "E"

APPLICATION FOR QUARRY PERMIT

1.	NAME IN FULL:		
2.	ADDRESS:		
3.	OCCUPATION		
4.	Does hereby apply for a quarry permit for the purpose of taking C ~ C C C C C C C C C C C C C C C C C		
	be used for ΔΔ (details of project, location, etc). (γσρ א אלי ב אף אל, ב ספיע,)		
5.	Method used to transport quarry material.		

	ሮ°Γ 6°ጋና°'ጋΓ ጋ4<۶°Cበ°የ'∍ኇ Δε	* * * - * - * - * - * - * - * - * -
Yes 4 ()	NO 466 ()	
- ' '	ate the name of the contractor ፡ ሁ^ጋናችጋና ∢በሌ ▶ኼ₽.	•
Permit fee:	Flat rate	\$ 50.00
Royalties σኅባርው የየህ	0.25 per cubic/metre: ∀⁴₽C♭←^\d/♭⁵⊃∩	\$
Restoration fee:	0.50 per cubic/metre: ♂⁴₽C♭ლ∿√/▶⁵⊃∩	\$
ሳጭቦሳዮራ ച ሳ ዮኒኒ		
Road Maintenance f	ee 0.25 per cubic/metre:	\$
Road Maintenance f	ee 0.25 per cubic/metre:	\$ \$

Hamlet of Sanikiluaq

LAND ADMINISTRATION BY-LAW

APPENDIX "F"
%>>r√J∩ "F"

LAND USE OPERATIONS

1. The use of any form of explosive.

40°C>σ40 %Δ600ΔεΔε 2°PC%0Δ.

5. The establishment of any campsite that is to be used in excess of 50 man days.

- 7. The establishment of any petroleum cache in excess of 1300 litres (300 gallons).

 ኣዋበናላጋው ኦችላፋጋቴኦበናላር ላቸውህ 1300ው ኤትጋበው ኦኒርወታቴሬስና ጋህ.

Hamlet of Sanikiluaq **BLC%** 408-249

LAND ADMINISTRATION BY-LAW

APPENDIX "G" **ጌ▶**≻Ր∢Jበ "Ժ"

APPLICATION FOR LAND USE PERMIT በሩቴኒላ ውር መቀርው ሊታቀነበ

APPLICANT:
ADDRESS:
ADDRESS OF HEAD OFFICE:
LOCATION AND DESCRIPTION OF OPERATION: age ** (*しっ
EQUIPMENT: Type, size and purpose Φ፫፫፫ ቴቃልጋታቴና, ላዮታቴ ላቴ ላቴ ላቴ ላቴ ላቴ ላቴ ላቴ ላቴ ተ
FUEL: ▶ግረነጥ
a) Type, volume, method of storage containment. %ភልጋድኒ, ፌዮድኒ, የአድር ነር አረር ነር

	b) Method of emptying and filling containers ለቅረቅፎንሁላ ለርΔታΔጋው የላልላጋውጋ ቅምረቴትበው			
7.	METHOD OF WASTE DISPOSAL: AP ID C L L L L L L L L L L L L L L L L L L			
3.	CONTRACTORS AND FUNCTIONS: 4ጕъበቦJበነሪ፣ ለፈላጭት ፋዜጋ ለፍረፋኖችው :			
€.	TIME SCHEDULE:			
	a) Start:			
	^ቦላ⁵σሢ; b) Completion ^৮∼⁵σሢ;			
0.	NAME AND ADDRESS OF FIELD SUPERVISOR: ፋበጌ ጋናዖበጌው			
1.	NUMBER OF EMPLOYEES:			
2.	AREA USED: (Hectares)			
Sign:	ature Title Date			